

Jabra
Elite 7 Active



使用者手冊

© 2021 GN Audio A/S。保留所有權利。Jabra® 是 GN Audio A/S 的商標。Bluetooth® 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，GN Audio A/S 經許可使用此標誌。

中國製造

型號：OTE140R / OTE140L /
CPB140



符合性聲明 詳見 www.jabra.com/doc

1. 歡迎	5
2. Jabra Elite 7 Active 總覽	6
2.1 內附配件	
3. 佩戴方法	8
3.1 更換耳塞	
4. 如何充電	10
4.1 為耳機充電	
4.2 快速充電	
4.3 使用 USB 為充電盒充電	
4.4 使用 Jabra 無線充電板為充電盒充電	
5. LED 指示燈的含義	14
6. 如何配對	16
6.1 與行動裝置配對	
7. 如何使用	17
7.1 關閉 / 開啟耳機電源	
7.2 控制音樂	
7.3 控制通話	
7.4 主動降噪功能、側聽功能和語音助理控制	
7.5 可調式主動降噪 (ANC)	
7.6 側聽功能	
7.7 側音	
7.8 使用單聲道入耳式耳機	
7.9 自動暫停音樂和通話	

7.10	休眠模式	
7.11	MyControls	
7.12	處理多通來電	
7.13	語音助理	
7.14	語音提示及語言	
7.15	更新韌體	
7.16	重設耳機	
8.	Jabra Sound+ 應用程式.....	32
9.	支援	33
9.1	常見問題解答	
9.2	如何保養耳機	
9.3	替換配件	
9.4	使用替換耳機	
9.5	使用替換充電盒	

1. 歡迎

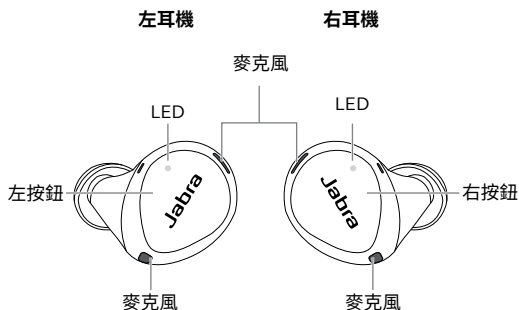
感謝你使用 Jabra Elite 7 Active。希望您享受這款耳機帶來的聽覺體驗！

Jabra Elite 7 Active 的特色

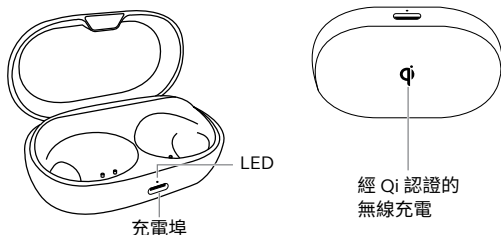
- 搭配 ShakeGrip™ 提供絕佳運動配戴體驗
- IP57 防汗等級
- 豐富而強大的個人化音效
- 可調式主動降噪 (ANC) 與側聽功能
- 長達 8 小時的電池續航力，搭配充電盒可延長至 30 小時

2. Jabra Elite 7 Active 總覽

Jabra Elite 7 Active



無線充電盒



2.1 內附配件

耳塞

小



中

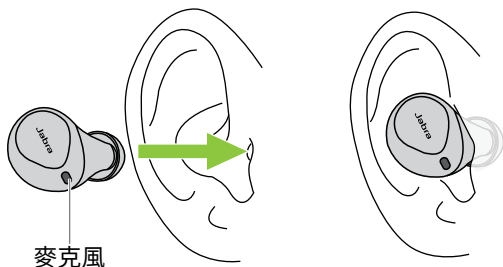


預先安裝於耳機上

大



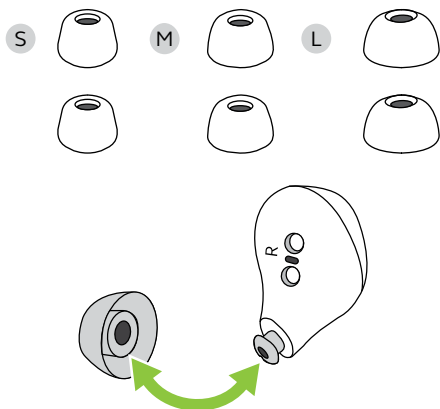
3. 佩戴方法



將耳機置入耳內，確保麥克風指向嘴部。

3.1 更換耳塞

為享受最佳的音訊和主動降噪體驗，建議您透過 Sound+ 應用程式測試 MyFit，確定配戴完美貼合。如果配戴不夠貼合，請嘗試不同的耳膠尺寸。配戴時應感覺輕巧而舒適，而且每邊耳朵可能需要不同大小的耳膠。中型耳塞已預先安裝於耳機上。



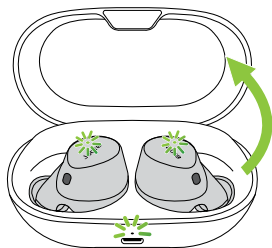
4. 如何充電

主動降噪功能開啟時，單次充電可達 8 小時續航力，搭配充電盒更可持續使用長達 30 小時。若使用耳機時未開啟主動降噪功能與側聽功能，還可具有更長的電池續航時間，耳機續航力長達 10 小時，使用充電盒時更長達 35 小時。

4.1 為耳機充電

將耳機放入充電盒，然後合上盒蓋。耳機充滿電最多需 2.5 小時。

打開充電盒後，耳機上的 LED 將亮起紅色、黃色或綠色，以表示耳機的電力狀態。充電盒正面的 LED 燈表示充電盒的電池電量狀態。



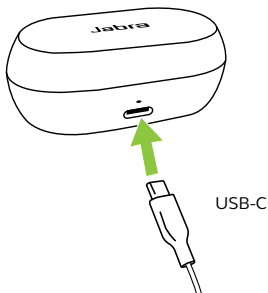
4.2 快速充電

當耳機電池電量不足時，將入耳式耳機放入 充電盒 5 分鐘，即可快速充電並提供長達 1 小時的電池續航力。充電盒必須至少有 30% 的電池電量才能為耳機快速充電。

您可以使用 Jabra Sound+ 應用程式看到耳機和充電盒的當前電池電量狀態。

4.3 使用 USB 為充電盒充電

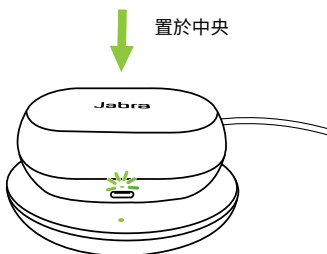
入耳式耳機與充電盒使用 USB-C 充電線時約需 2 小時 30 分鐘即可充飽電力。



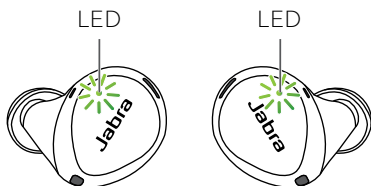
充電盒使用 5V \pm 0.25V 的標準 USB 電壓。不建議使用更高電壓的電源為耳機充電。

4.4 使用 Jabra 無線充電板為充電盒充電

充電盒是經 Qi 認證的。將充電盒置於 Jabra 無線充電板中央。充電盒上的 LED 指示燈會閃爍，表示充電盒已正確放置。入耳式耳機與充電盒最長約需 2 小時 30 分鐘充飽電力。



5. LED 指示燈的含義



耳機狀態

● 高電量

● 中電量

● 低電量



開啟電源



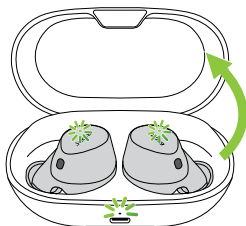
關閉電源



配對



重設中



打開充電盒時的電池電量狀態

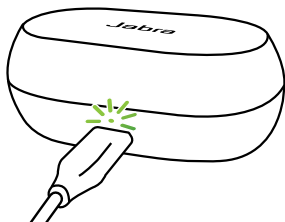
● 高電量

● 中電量

● 低電量



極低電量 (耳機未充電)



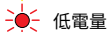
使用 USB 纜線的充電盒狀態



高電量



中電量



低電量



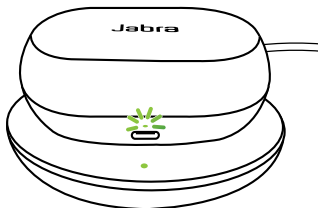
滿電狀態



韌體更新中



韌體更新錯誤
(請參閱 7.16 節)



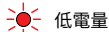
使用無線充電板的充電盒狀態



高電量



中電量



低電量



韌體更新中

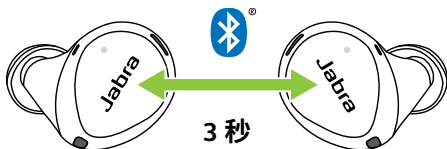


韌體更新錯誤
(請參閱 7.16 節)

注意：充滿電後，充電盒與無線充電板上的 LED 燈隨即熄滅。

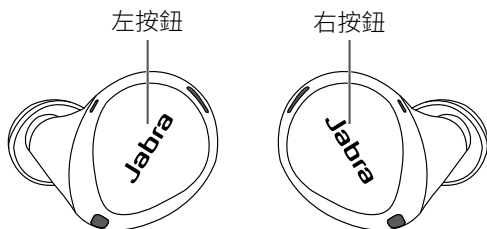
6. 如何配對

6.1 與行動裝置配對



1. 將耳機從充電盒中取出即可開啟電源。或者，同時按住**左**和**右**按鈕即可開啟入耳式耳機電源。
2. 同時按下**左**和**右**按鈕 3 秒鐘，直到入耳式 LED 燈閃爍藍色。現在可以將耳機與手機配對。
3. 戴上耳機，按照語音提示與智能手機配對。

7. 如何使用



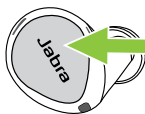
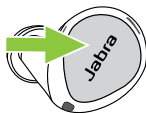
7.1 關閉 / 開啟耳機電源

若要關閉入耳式耳機，請將其放入充電盒中。

若要開啟入耳式耳機電源，請從充電盒中將其取出。

或者，可同時按下耳機**左右**的按鈕手動關閉耳機電源。若要開啟電源，請分別在每邊入耳式耳機上按住**左**和**右**按鈕（持續 1 秒鐘）。

7.2 控制音樂



左耳機	功能	右耳機
	播放 / 暫停音樂	在沒有通話的情況下，按 右 按鈕
	增大音量	長按 右 按鈕
長按 左 按鈕	減小音量	
	下一首	聽音樂時，按兩下 右 按鈕
	重新播放單曲 或上一首	聽音樂時，按三下 右 按鈕 重複此操作可跳到上一首

使用 Jabra Sound+ 應用程式中的 MyControls 可重新設定所有按鈕功能。

7.3 控制通話



左耳機	功能	右耳機
按下 左 或 右 按鈕	接聽電話	按下 左 或 右 按鈕
按兩下 左 或 右 按鈕	掛斷 / 拒接來電	按兩下 左 或 右 按鈕
按下 左 或 右 按鈕	麥克風靜音 / 解除靜音	按下 左 或 右 按鈕
	增大音量	長按 右 按鈕
長按 左 按鈕	減小音量	

使用 Jabra Sound+ 應用程式中的 MyControls 可重新設定所有按鈕功能。

7.4 主動降噪功能、側聽功能和語音助理控制



左耳機	功能	右耳機
在沒有通話的情況下，按下 左 按鈕	在側聽功能、主動降噪 (ANC)* 和關機之間循環切換	
在沒有通話的情況下，按兩下 左 按鈕	啟動語音助理 (Siri、Google Assistant、Amazon Alexa*)	

使用 Jabra Sound+ 應用程式中的 MyControls 可重新設定所有按鈕功能。

*ANC 必須先透過 Jabra Sound+ 應用程式進行設定。

7.5 可調式主動降噪 (ANC)

主動降噪功能 (ANC) 通過檢測和分析傳入聲音的模式來消除噪音，然後產生抗噪訊號以消除噪音。因此，聆聽音樂期間，您會感覺到周圍噪音降低。

可調式主動降噪 (ANC) 必須先使用 Jabra Sound+ 應用程式達到您所需特定聽力特徵的設定，才能開始提供使用。

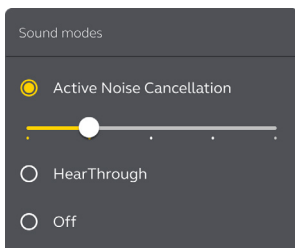
左按鈕

主動降噪



在側聽功能、主動降噪和關機之間循環切換

在沒有通話的情況下，按下**左**按鈕

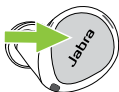


7.6 側聽功能

側聽功能可讓您將關注集中在周圍的聲音上，未通話時無需摘下耳機便能參與交談。麥克風拾取周圍環境的聲音並傳輸到揚聲器。

左按鈕

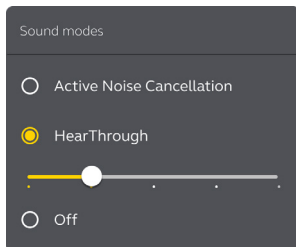
側聽功能



在側聽功能、主動降噪 (ANC)* 和關機之間循環切換

在沒有通話的情況下，按下**左**按鈕

可使用 Jabra Sound+ 應用程式配置側聽功能。

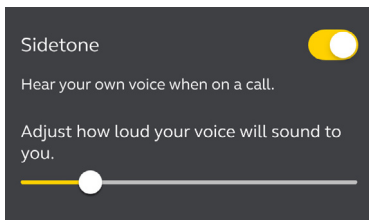


*ANC 必須先透過 Jabra Sound+ 應用程式進行設定。

7.7 側音

側音功能讓你可在通話中聽見自己的聲音。側音功能的優點是可讓您判斷說話的音量大小。

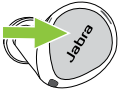
預設情況下，通話期間會開啟側音，可使用 Jabra Sound+ 應用程式開啟 / 關閉此功能。




預設情況下，側音開啟 / 關閉無法使用耳機來控制。但是，可以使用 Jabra Sound+ 應用程式中的 MyControls 將此功能加入耳機。

7.8 使用單聲道入耳式耳機

右或左耳機可個別用於播放音樂或通話。若要啟動單聲道入耳式耳機模式，請將不使用的入耳式耳機放入充電盒。

左按鈕	僅左側入耳式耳機	
	在側聽功能、主動降噪 (ANC)* 和關機之間循環切換	聽音樂時，按下 左 按鈕
	接聽電話	按下 左 按鈕
	掛斷 / 拒接來電	按兩下 左 按鈕
	麥克風靜音 / 解除靜音	在通話過程中，按下 左 按鈕
	啟動語音助理	在沒有通話的情況下，按兩下 左 按鈕
	調整音量	使用已連接的行動裝置來控制音量

*ANC 必須先透過 Jabra Sound+ 應用程式進行設定。

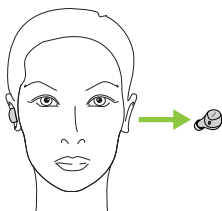
右按鈕		僅右側入耳式耳機	
		播放 / 暫停音樂	聽音樂時，按下 右 按鈕
		接聽電話	按下 右 按鈕
		掛斷 / 拒接電話	按兩下 右 按鈕
		麥克風靜音 / 解除靜音	在通話中時按下 右 按鈕
	下一首		聽音樂時，按兩下 右 按鈕
	重新播放單曲 或上一首		聽音樂時，按三下 右 按鈕 重複此操作可跳到上一首
	調整音量		使用已連接的行動裝置來控制音量

當您將左右耳機同時放入耳中時，兩隻耳機會自動重新連接。

7.9 自動暫停音樂和通話

將耳機從耳中取下後，音樂將自動暫停。

若要繼續收聽音樂，請在 60 秒內重新戴上耳機。
60 秒後，按下**右**按鈕即可手動繼續播放音樂。

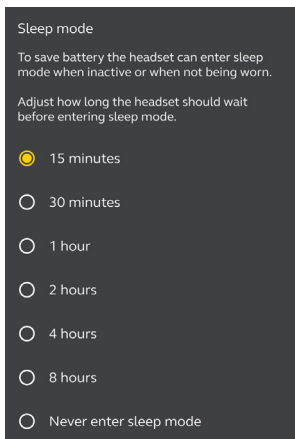


7.10 休眠模式

為了節省電量，若耳機離開行動裝置的通訊範圍超過 15 分鐘且不在充電盒內，或閒置超過 30 分鐘，電源會自動關閉。

若要結束休眠模式，只要在每邊入耳式耳機上按住按鈕（持續 1 秒鐘）。或者也可以將入耳式耳機放入充電盒，然後將耳機從充電盒中取出。

睡眠模式可在 Jabra Sound+ 應用程式中配置。



7.11 MyControls

MyControls 是 Jabra Sound+ 應用程式中的一項功能，允許重新分配任何功能給每個耳機按鈕，從而使您可以靈活地根據自己的喜好精確配置耳機。

預設情況下，無法使用耳機控制以下功能，但是可以使用 Jabra Sound + 應用程式中的 MyControls 將這些功能添加到耳機中。

- 側音開啟 / 關閉
- 保留當前通話並接聽新的來電
- 在保留通話與當前通話之間切換

7.12 處理多通來電

耳機可同時接聽及處理多通來電。

處理多通來電



結束當前通話並接聽新的來電

按下**左**或**右**按鈕



正在通話時拒接來電

按兩下**左**或**右**按鈕

7.13 語音助理

右按鈕

語音助理



啟動 Siri、
Google
Assistant、
Amazon Alexa
(視裝置而定)

在沒有通話的情況下，
按兩下**左**按鈕

可使用 Jabra Sound+ 應用程式配置語音助理設置。

7.14 語音提示及語言

可透過 Jabra Sound+ 應用程式開啟 / 關閉語音提示和變更語言。

有下列語言可選：英語、法語、德語、日語、中文（國語）、韓語。

7.15 更新韌體

Jabra Elite 7 Active 的韌體可透過 Jabra Sound+ 應用程式更新至最新版本。

若已在 Jabra Sound+ 應用程式中啟用通知，當你有新版韌體可用時會自動收到通知。

如果韌體更新過程出現錯誤，充電盒上的 LED 指示燈會閃爍紅色。若要完成韌體更新，請將充電盒連接至電源，從充電盒中取出入耳式耳機，然後將耳機放回充電盒中，然後合上盒蓋。這樣即會重新開始韌體更新。

7.16 重設耳機

重設耳機會清除已配對裝置列表並重設所有設定。

1. 將兩隻耳機置於充電盒內。
2. 同時按住耳機的**左**和**右**按鈕 10 秒鐘，直到耳機的 LED 燈閃爍酒紅色。
3. 合上充電盒的盒蓋 5 秒鐘，即可完成重設。

耳機將需與行動裝置重新配對。記得刪除 / 忘記行動裝置上藍牙功能表中的配對。

8. Jabra Sound+ 應用程式



Jabra Sound+ 應用程式



使用 MySound 個性化您的音樂



自訂主動降噪功能、側聽功能和
MyControls



註冊您的 2 年保固



9. 支援

9.1 常見問題解答

請到 Jabra.com/help/elite7 查看常見問題解答

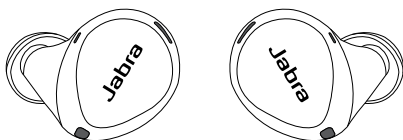
9.2 如何保養耳機

- 請務必將耳機存放在充電盒內，並做好安全防護。
- 為了防止電池壽命或容量折損，應避免將耳機存放在炎熱或寒冷環境中，例如夏天或冬天的封閉車內。
- 建議將耳機存放在 -20°C 至 45°C (-4°F 至 113°F) 之間的溫度下。
- 不要長時間存放耳機而不充電（最長三個月）。
- 若耳機或充電盒出現髒污，建議用沾有清水的無絨軟布清潔。
- 充電盒使用 $5\text{v} \pm 0.25\text{v}$ 的標準 USB 電壓。不建議使用更高電壓的電源為耳機充電。

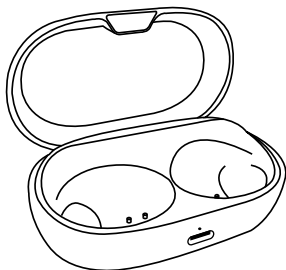
9.3 替換配件

替換或額外配件可透過 jabra.com/accessories 選購。

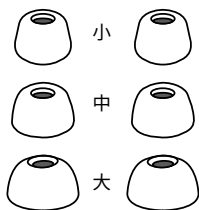
左右耳機設置



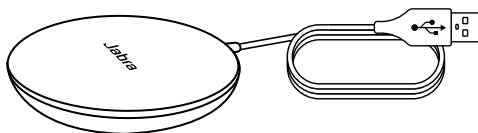
充電盒



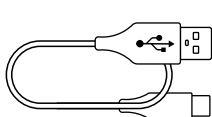
耳塞



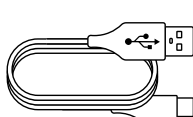
Jabra 無線充電板



USB 充電線



0.3 公尺



1.2 公尺

9.4 使用替換耳機

1. 將替換耳機放入充電盒，然後蓋上盒蓋。
2. 打開充電盒蓋，拿出耳機。
3. 戴上耳機，按照語音提示與行動裝置配對。
4. 使用 Jabra Sound+ 應用程式更新耳機韌體。

9.5 使用替換充電盒

首次使用替換充電盒前，需與現有耳機同步並已充電 1 小時。

開始同步時，請將現有耳機放入替換充電盒內，然後合上盒蓋 10 秒鐘。如果充電盒上的 LED 燈閃爍酒紅色，表示韌體正在更新。請等待 LED 指示燈停止閃爍酒紅色，然後再打開充電盒。